

Catégorie  
**Motocyclette  
 (Scooter)**

Marque  
**ORIX**

Désignation du type / Signe de reconnais.  
**Fuori Serie 125 cc.**

Bordereau-type  
 N° **755**

Moyens de reconnaissance du type

N° de châssis frappé

\*)

N° de moteur frappé

**A droite en haut sur carter moteur, sur plaquette du constructeur**

Constructeur du châssis

**PRINA, 31/33 Corso Alessandria, ASTI (Italie)**

Constructeur du moteur

**JLO - Motorenwerke, PINNEBERG pr. Hambourg (Allemagne)**

**ATTESTATION DE TYPE**

COMMISSION D'EXPERTISE - TYPE DE VHC. A MOT.

**MOTEUR**

Marque et type **JLO MG 125 V**  
 Genre **Blocm., 2 temps**  
 Carburant **Benzine/huile**  
 Nombre cyl. **1** Temps **2**  
 Alésage **52** mm.  
 Course **58** mm.  
 C.V.-Impôt **0,627**  
 Cylindrée totale **123** cm<sup>3</sup>  
 C.V. frein **5,5**  
 Refroidissement **Air (turbo)**  
 Empl. du moteur **Sous selle**

**CHASSIS**

Nombre d'essieux **2**  
 Entraînement sur **roue arrière (chaîne)**  
 1. Frein **A pied : Mécanique, à tambour, (câble) sur roue arrière**  
 2. Frein **A main : Mécanique, à tambour, (câble) sur roue avant**  
 3. Frein **---**  
 Frein de remorque **---**  
 Direction **Normale av. frein de direct.<sup>2)</sup>**  
 Crochet de remorque **---**  
 Nombre de vit. avant **3 av. comm. au pied**  
 Vit. en 1<sup>re</sup> vit. **en prise dir.**

**CARROSSERIE**

Constructeur  
 Genre/Forme  
**Moto - Scooter**  
 Nombre de portes **---**  
 Nombre de places ass. **Total 2**  
 Avant **Milieu** **Arrière**  
 Nombre de places debout **---**  
 Pour motos : Siège arrière **Oui 1)**  
 Sidecar **Non**

**POIDS ET PNEUMATIQUES**

	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler	kg.	kg.	--- kg.
Capacité de charge du châssis (Art. 11 RE)	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti par le fabricant	kg.	kg.	--- kg.
Poids à vide du vhc. carrossé (prêt à rouler) <b>av. sge. arrière.</b>	<b>42</b> kg.	<b>63</b> kg.	<b>105</b> kg.
Charge utile	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque)			--- kg.
Pneumatiques : Dimension	<b>3.00 - 12</b>		simples /
Capacité de charge (par pneu)	<b>300</b> kg.	<b>300</b> kg.	

**EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR**

Phares : Marque **S I E M**  
 Feux de position **1**, dans le phare  
 Feux stop  
 Indicateurs de direction : Syst. **1**, élect. combiné **\*\***) Emplacement sur garde-boue arrière  
 Avertisseur **1** avvert. élect.

**DIMENSIONS**

Voie { avant	mm.	---
Voie { arrière	mm.	---
Largeur hors-tout AV.	mm.	730
Empatement	mm.	1310
Longueur hors-tout	mm.	1910
Hauteur (non chargé)	mm.	925
Garde au sol	mm.	135
Porte à faux, arrière	mm.	---
Crochet de remorque (haut, dep. sol)	mm.	---
Crochet de remorque (porte à faux)	mm.	---
Diamètre de braquage ext. gauche	m.	---
Diamètre de braquage ext. droite	m.	---

**OBSERVATIONS**

**\*)** No. du cadre : Un numéro de cadre (chassis) doit être frappé à un endroit visible.  
**\*\*)** Indic. de dir. : Ne sont pas exigés en Suisse  
 Bruit de l'échappement : 90 Phone à 7 m. latéralement

**MODIFICATIONS ET AMELIORATIONS (sel. RG)**

**1)** Fixation du siège arrière : Insuffisante - Doit être renforcée par des bandes transversales.  
**2)** Direction : Gêne par les cables qui se coincent avec le protégé-jambes. A améliorer.  
 Boulon de serrage de la direction doit être plus long.

**3)** Eclair. No. de contr. : Insuffisant - Doit être amélioré par montage d'une ampoule plus forte ( 5 W )

Lieu et date de l'expertise-type

Zürich, le 13. 6. 1951

La commission d'expertises-types